

辛城教會聯合主日崇拜 CCC Combined Sunday Service

4/18/2021

敬拜詩歌
Worship Hymns

楊偉立
Weili Yang

信息
Message

愛慕主耶穌
Love Jesus
路加福音 Luke
7: 36 - 50

吳繼揚牧師
Pastor David Wu

歡迎與報告
Welcome & Anno.

楊偉立
Weili Yang

祝禱
Benediction

吳繼揚牧師
Pastor David Wu

金句：不是我們愛神，乃是神愛我們，差他的兒子為我們的罪
做了挽回祭，這就是愛了。
(約翰壹書 4: 10)

Key Verse: This is love: not that we loved God, but that he loved us and
sent his Son as an atoning sacrifice for our sins.
(1John 4: 10)

司琴：郭師瑜

網絡直播同工：謝頌文，張衛軍

報告事項

三月奉獻	\$91,627.60
三月支出	\$53,367.50
三月結算	\$38,260.10
本年盈虧	(\$-1,557.76)

1. 2021 辛城教會主題: 基督是唯一盼望。
2. 青少年團契: 四月份在美聖堂舉行的實體聚會安排如下: 週五 4/23; 主日 4/25。其餘週五晚上 4/30, 主日 4/18, 仍是進行線上聚會。歡迎踴躍參加, 並為聚會禱告。
3. 大使命宣教委員會會議: 4/18 主日晚上七點透過線上開會, 請為與會者及討論的議題代禱。
4. 聯合禱告會暨同工會: 4/28 週三晚上 7:30, 透過網路舉行, 先禱告會, 之後進行同工會。議題: 尋求通過林勇弟兄擔任美聖堂教育執事。邀請參加, 鏈接: <https://us02web.zoom.us/j/87079343693>
5. “與曾叔叔閒聊”中英對照: 作者曾振錨長老, 已出版三本書將贈送給大家, 請在大堂出口處桌上領取。如欲與作者閒聊, 歡迎在單子上留下聯絡信息。

代禱事項

1. 校園區的三元福音培訓課程在四月底將結束, 為三位學員及教師們感謝主及代禱。也為美聖堂每個月仍持續線上回訪感謝主, 請為神多結果子, 及能早日登門探訪代禱。
2. 為本堂兒童事工, 興起一位負責的同工以及新的教師同工參與代禱。
3. 為教會尋牧委員會及牧長們即將進入線上約談代禱, 求神賜智慧與能力幫助他們, 也求神賜我們合神心意的牧者來牧養教會弟兄姐妹。
4. 願神記念遠處生病的家人求醫治及安慰代禱, 並願神早日結束旅行的限制, 親人可以彼此往返探望。
5. 請為巴拿巴兒童事工: 位於緬甸臘戌彌賽亞學生中心代禱, 為學生及老師免於暴亂之苦, 保護他們的安全; 也為泰北的學生中心: 當地的新冠疫情確診案例不斷升高, 求主賜平安與健康與他們。
6. 為今年畢業生就業找工作的, 或在經濟波動中失去工作需找工作的, 辦理簽證等, 都求神賜信心耐性等候主的供應。

Announcements

Feb. Offering	\$91,627.60
Feb. Expenses	\$53,367.50
Feb. Balance	\$38,260.10
Year-to-Date Balance	(\$-1,557.76)

1. **2021 CCC Theme**: Christ Is the Only Hope.
2. **YG Fellowship**: April in-person meetings at Mason church – Friday 4/23 and Sunday 4/25. Remaining Friday night (4/30) and Sunday service (4/18) are online. Welcome to attend eagerly and pray for the meetings.
3. **GCC Meeting**: 4/18 Sunday, 7:00pm online. Pray for the attendees and the meeting.
4. **Combined Prayer and Coworker Meeting**: 4/28 Wed. 7:30pm online. The prayer meeting is before the coworker meeting. Topic: Seek to approve bro Yong Lin as the education deacon at Mason Church. Welcome to attend at <https://us02web.zoom.us/j/87079343693>
5. **“Coffee with Uncle Reggie” in Chinese and English**: The author, Elder Reginald Tsang, has published 3 volumes for you to have on the table by the door of the Sanctuary. If you would like to chat with him, please leave your contact information on the list.

Prayer Requests

1. Thank the Lord for the three students and teachers of Campus EE training class that will finish at the end of April and for the b/s from Mason who keep visiting the seekers online monthly. Pray for them to bear spiritual fruits for God and to have in-person visits soon.
2. Pray for Compton's children's ministry to have a coordinator and new teachers to join the service.
3. Pray for the Pastor Search Committee and ministers to have wisdom and strength with God's help for the candidates' upcoming online interviews soon. May God grant a pastor after His heart to minister us.
4. May God remember our distant family members who are seeking healing and comfort. May He remove the traveling ban to grant brothers, sisters, and families to visit one another.
5. Pray for the students and teachers at Barnabas' Messiah children's center in Myanmar to have God's protection and be free from the suffering of the riots . May God grant safety and health to the student's center in Northern Thailand due to the rising local COVID-19 cases.
6. Pray for those lost jobs, are searching for jobs like the graduates-to-be, and applying for visas, etc. during the economic upheaval. May God grant them faith and patience for his provision.

主，我愛祢

「我們愛，因為神先愛我們。」(約一 4:19)

“我是蘿瑞，神的孩子，妻子，母親，祖母，朋友。我也是完美主義的解脫者，委身於喚醒大家，要熱愛生命，上帝，和其他人，在這一個充滿創傷又十分美麗的地球上。”這是蘿瑞克蘭的網頁。

回想起上個世紀八零年代的開始，在教會和團契中流行著一首非常受歡迎的敬拜詩歌，「主，我愛祢」。年輕人拿起吉他就能帶著大家輕柔的唱起，預備自己的心進入對神的敬拜中。直到四十年過去，我才看到這位詩歌作者的故事。那時她的夫婿比爾，在中奧瑞岡州大學讀森林系。他們剛剛生了一個小女兒，面臨非常窘迫的環境，她說：

「那是我生命中黑暗的時刻。我們沒有錢，沒有朋友，沒有屬靈的家，我的丈夫天天在忙功課。我不會開車，我無法到遠處。我們住在高速公路旁的一個移動屋，我甚至不能把嬰孩放在推車裡去散步。我們的鄰居都是退休的人，對生活無味。當我需要別人的鼓勵時，我連長途電話的錢都出不起，無法和家人朋友聯繫。我十分的孤獨。我唯一能催促自己的動力，就是每天比我的嬰孩早一點起床，能花一段時間與我的主耶穌會面。因為我知道那是我的生命源頭。」

有一天，蘿瑞在靈修時，她抱著吉他對主說：「主阿，在我裡面已經沒有任何東西，假若你要聽我唱詩，請祢給我一些你喜歡聽的東西。」很奇妙的，當她開始唱時，那句話「主，我愛祢，我讚美祢名，」跟著聲調就出現了，她趕緊寫下來。這首歌那天改變了蘿瑞，以後也改變了千萬的人，都成了歷史。直到今天，蘿瑞還在寫文章鼓勵失望的人。

我們的人生多有起伏。在人生的最低點，也可能是我們與主最親密的時刻。有時祂愛我們的愛，是被我們的愁霧陰霾遮住了。所以何不讓祂做工？我們只要開口來讚美祂，訴說我們對祂的愛。

I Love You, Lord

"We love because He first loved us." (1 John 4:19)

"I'm Laurie, child of God, wife, mother, grandmother, friend. I'm also a recovering perfectionist, committed to staying awake and engaged with life, God, others, and this bruised and beautiful planet." This is the statement on Laurie Klein's web homepage.

Recalling the beginning of the 1980s, a very popular worship sound, "Lord, I love you", was sang in churches and fellowships. Young people can take the guitar and sing softly, preparing their hearts to enter the worship of God. It wasn't until forty years had passed that I saw the story of this hymn's writer. At that time, her husband, Bill, at Central Oregon Community College studying Forest Technology. They had just given birth to a young daughter and faced a very distressing environment. She said:

"It was a dark time in my life. We had no extra money, no friends nearby, no church home and my husband was busy all of the time with his studies. I didn't drive, so I couldn't get away. We lived on a highway in a mobile home, so I couldn't even put the baby in a stroller and go for a walk. Our only neighbors were people long retired and tired of life. When I needed some encouragement there was no extra money for long distance calls to family or friends. I was lonely. The only thing I was committed to was trying to get up each morning before our baby, and spend some time with Jesus. I knew that was where the 'life' was."

One day, when Laurie was doing spiritual practice, she held the guitar and said to the Lord, "Lord, there is nothing in me. If you want to hear me sing, would you give me something that you would like to hear?" Amazingly, when she began to sing, the words "Lord, I love you, and I lift my voice..." just followed the tone it came out, and she quickly wrote it down. This song changed Laurie that day, and it has also changed thousands of people in the past, and it has become history. To this day, Laurie still writing articles to encourage disappointed people.

There are many ups and downs in our lives. At the lowest point of life, it may also be our closest moment to the Lord. Sometimes the love He loves us is obscured by our gloom. So why not let Him do the work? We just have to speak and praise Him and tell our love for Him.

辛 城 教 會

Cincinnati Chinese Church at Mason
牧會傳道人: 吳繼揚, 楊洋, Shawn Isaacs
Ministers: David Wu, Bobby Yang, Shawn Isaacs
每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會 Sunday Service		
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
禱告會/查經小組 Prayer Meetings/Small Group Bible Study		
週一	姊妹查經小組(戴敏, 線上聚會)	7:30 pm
週三(每月第二週)	禱告會(美聖堂)	7:30 pm
週三(每月最後一週)	聯合禱告會(聚會使用 Zoom 平台)	7:30 pm
週四	年長查經小組(使用 Zoom 平台)	10:00 am
週四	查經小組(賴姬吟, 線上聚會)	9:30 am
週五	成人/青少年小組查經, 兒童 AWANA(美聖堂)	7:30 pm
團契聚會 Fellowship Meeting		
福樂團契	每月第一週星期四早上十時在教堂	詹生和
安德森團契	每月第一週週六 6:00 pm 輪流在各家舉行	傅亦冰
建武營團契	每月第一個週六禱告會輪流在各家舉行	王 江
加利利西區	每月第三週同工禱告會輪流各家舉行	廖述政
UC 校園團契	每週五 7:30 https://us02web.zoom.us/j/86435883975	楊 洋
Miami 校園團契	每週六上午 9:00 AM 聚會使用 Zoom 平台	唐慧瑩
青少年團契	Youth Fellowship 每週五晚上 7:30 在美聖堂	Shawn Isaacs

§ 主日崇拜，備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及嬰幼兒看顧。

Sunday Mandarin Worship Service has English translation by earphone. Starting 9:30 AM, we also provide K-6th grade Children Gospel Group, Youth Worship Service (English), and Nursery Service.

貳零貳壹年辛城教會主題：基督是唯一盼望
Cincinnati Chinese Church Theme for 2021:
Jesus Christ is Our Only Hope

本堂地址：1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231,
Tel: (513) 931-2381 Fax: 931-2981
美聖堂地址：766 Reading Road, Mason, OH 45040,
Tel: (513) 398-1234
<http://www.cincinnati-chinese-church.com>